Spedizione in abbonamento postale

GAZZETTA



DELLA REPUBBLICA ITALIANA

PARTE PRIMA

Roma - Venerdi, 11 dicembre 1959

SI PUBBLICA TUTTI I GIORNI MENO I FESTIVI

DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE DELLE LEGGI - TEL. 650 139 651-236 651-554 Amministrazione presso l'istituto poligrafico dello stato-libreria dello stato-piazza G. Verdi 10, roma-tel. 841-089 848-184 841-737 865-144

DECRETO MINISTERIALE 12 settembre 1959.

Attribuzione dei compiti e determinazione delle modalità e delle documentazioni relative all'esercizio delle verifiche e dei controlli previste dalle norme di prevenzione degli infortuni sul lavoro.

DECRETI LEGGI E

DECRETO MINISTERIALE 12 settembre 1959.

Attribuzione dei compiti e determinazione delle modalità e delle documentazioni relative all'esercizio delle verifiche e dei controlli previste dalle norme di prevenzione degli mfortuni sul lavoro.

IL MINISTRO

PER IL LAVORO E LA PREVIDENZA SOCIALE

Visti gli articoli 25, 40, 131, 179, 194, 220, 328 e 336 del decreto del Presidente della Repubblica 27 apri le 1955, n. 547 e gli articoli 50 e 80 del decreto del Presidente della Repubblica 7 gennaio 1956, n. 164, concernenti la esecuzione di verifiche e controlli alle installazioni, apparecchi ed attrezzature determinate dalle citate disposizioni;

Visti gli articoli 398 e 399 del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n. 547, relativi alla attribuzione dei compiti, alla determinazione delle modalità ed all'approvazione dei modelli dei libretti, dei fogli per l'esercizio delle ventiche e dei controlli;

Visto il decreto Ministeriale 3 aprile 1957, con il quale si è provveduto all'attribuzione dei compiti, per l'esercizio delle verifiche e dei controlli;

Considerata la necessità di procedere ad una modificazione del suddetto decreto 3 aprile 1957, onde assicurare una migliore efficienza dei servizi di verifica e di controllo di cui alle norme sopracitate, nonchè di provvedere a determinare le modalità delle verifiche e controlli medesimi e di approvare i modelli dei relativi verbali ;

Considerata altresì la opportunità di disporre le verifiche periodiche alle funi di sospensione dei ponti sospesi impiegati nelle costruzioni;

Sentito il parere della Commissione consultiva permanente per la prevenzione degli infortuni e per la igiene del lavoro;

Decreta:

TITOLO I

Protezione contro le scariche atmosferiche, impianti di messa a terra e installazioni elettriche in luoghi pericolosi.

A1t. 1.

Sono affidate all'Ispettorato del lavoro le verifiche periodiche previste dal decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n. 547, concernenti:

- 1) le installazioni e i dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche interessanti:
- a) gli edifici e gli impianti relativi alle aziende e lavorazioni soggette, ai fini della prevenzione degli lavoro. incendi, al controllo dei vigili del fuoco, determinati con decreto del Presidente della Repubblica 26 maggio 1959, n. 689;
- b) i camini industriali che, in relazione all'ubicazione ed alla altezza, possano costituire pericolo;
- c) le strutture metalliche degli edifici e delle opere provvisionali, i recipienti e gli apparecchi metallici, di notevoli dimensioni, situati all'aperto;
- 2) gli impianti di messa a terra, escluse le verifiche decreto;

3) le installazioni elettriche - previste dagli articoli 330, 331 e 332 del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n. 547 — esistenti nei luoghi determinati con decreto Ministeriale 22 dicembre 1958, ai sensi dell'art. 400 del citato decreto Presidenziale.

Art. 2.

I datori di lavoro devono denunciare all'ufficio dello Ispettorato del lavoro competente per territorio, le installazioni ed i dispositivi contro le scariche atmosferiche di cui al punto 1) dell'articolo precedente.

La denuncia deve essere effettuata entro trenta giorni dalla loro messa in servizio.

Per gli impianti già installati la denuncia deve essere effettuata entro 90 giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto.

La denuncia del datore di lavoro ed i verbali delle verifiche periodiche, effettuate a norma dell'art. 1, devono essere redatti sugli appositi fogli contormi al modello A allegato al presente decreto e devono essere compilati in duplice esemplare di cui uno destinato all'Ispettorato del lavoro e l'altro al datore di lavoro.

Art. 3.

I datori di lavoro, esclusi quelli contemplati dallo art. 11 lettera () del presente decreto, devono denunciare all'ufficio dell'Ispettorato del lavoro competente per territorio gli impianti di messa a terra di cui al punto 2) del precedente art. 1, che saranno posti in esercizio successivamente all'entrata in vigore del presente decreto, entro 30 giorni dalla data della loro messa in seı vizio.

Per gli impianti in servizio la denuncia deve essero effettuata entro 180 giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto.

Alla denuncia di cui ai comma precedenti deve essere allegato il verbale delle verifiche di cui all'art. 11, lettera d), del presente decreto.

Per gli stabilimenti, cantieri ed altri luoghi di lavoto nei quali siano installati più di 20 dispersori per la presa di terra, ovvero che abbiano superficie complessiva superiore a 50.000 mq., alla denuncia deve essere allegata una pianta schematica con l'indicazione degli impianti di messa a terra.

Le denuncie ed i verbali della prima verifica affidata al datore di lavoro, ai sensi dell'art. 11, lettera d), del presente decreto, nonchè i verbali delle verifiche per 10diche successive, di competenza dell'Ispettorato del lavoro, devono essere redatti sugli appositi fogli conformi al modello B allegato al presente decreto e devono essere compilati in duplice esemplare di cui uno destinato all'Ispettorato del lavoro e l'altro al datore di

Art. 4.

I datori di lavoro devono denunciare all'ufficio competente per territorio dell'Ispettorato del lavoro le installazioni elettriche di cui al punto 3) del precedente art. 1.

La denuncia delle installazioni di cui al precedente comma deve essere effettuata entro 30 giorni dalla lo10 messa in servizio. Per quelle in funzione la decontemplate dall'art. 11, lettere d) ed e), del presente nuncia deve essere effettuata entro 180 giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto.

La denuncia del datore di lavoro ed i verbali delle venifiche periodiche effettuate a norma dell'art. 1, devono essere redatti sugli appositi fogli conformi al modello C allegato al presente decreto e devono essere compilati in duplice esemplare di cui uno destinato all'Ispettorato del lavoro e l'altro al datore di lavoro.

TITOLO II

Scale acree, ponti mobili su carro, ponti sospesi muniti di argano, argani per ponti sospesi, idioesti attori ed apparecchi di sollevamento.

Art. 5.

Sono affidate all'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni le verifiche periodiche relative a:

- a) le scale aeree ad inclinazione variabile;
- b) i ponti sviluppabili su carro;
- c) i ponti sospesi muniti di argano;
- d) gli argani dei ponti sospesi impiegati nelle costruzioni;
- e) gli idroestrattori a forza centrifuga, quando il diametro esterno del paniere sia superiore a 50 centimetri;
- f) le gru e gli altri apparecchi di sollevamento di portata superiore a 200 chilogrammi, esclusi quelli azionati a mano e quelli già soggetti a disposizioni speciali.

Sono altresì affidati all'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni i collaudi prescritti per gli apparecchi e le attrezzature di cui ai punti a), b), c) e d) del presente articolo.

Art. 6.

I costruttori di:

scale aeree ad inclinazione variabile; ponti mobili sviluppabili su carro; ponti sospesi muniti di argano;

argani dei ponti sospesi impiegati nelle costruzioni; devono chiederne il collaudo all'ufficio competente per territorio dell'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni, prima della loro cessione agli utenti od ai rivenditori.

La richiesta di collaudo, oltre i dati relativi al fabbricante, deve contenere una descrizione sommaria delle attrezzature e del loro funzionamento.

Per i suddetti apparecchi e attrezzature in servizio, l datori di lavoro, utenti degli stessi, devono avanzare richiesta di collaudo entro novanta giorni dall'entrata in vigore del presente decreto. Per quelli importati dall'estero la richiesta di collaudo deve essere avanzata dai datori di lavoro prima della loro messa in servizio.

Art. 7.

I datori di lavoro, utenti di:

idroestrattori a forza centrifuga, quando il diametro esterno del paniere sia superiore a 50 centimetri;

gru o di altri apparecchi di sollevamento di portata superiore a 200 chilogrammi, esclusi quelli azionati a mano e quelli già soggetti a speciali disposizioni li legge;

levono farne denuncia all'ufficio competente per territorio dell'Ente nazionale prevenzione infortuni prima della loro messa in servizio. La denuncia, oltre alla indicazione del datore di lavoro, alla attività esercitata, all'ubicazione dello stabilimento o del cantiere o del luogo di lavoro, deve contenere i dati relativi al tipo ed al numero delle macchine e degli apparecchi ed alla portata degli apparecchi di sollevamento.

Per gli idroestrattori, le gru e gli altri apparecchi di sollevamento in servizio, la denuncia deve essere presentata dal datore di lavoro entro novanta giorni dalla data di entrata in vigore del presente decreto.

Art. 8.

I verbali di collaudo e di verifica periodica devono essere redatti su libretti, conformi ai sottoelencati modelli allegati al presente decreto:

per le scale aeree ad inclinazione variabile, modello \boldsymbol{D} ;

per i ponti mobili sviluppabili su carro, modello E; per i ponti sospesi muniti di argano, modello F;

per gli argani dei ponti sospesi impiegati nelle costruzioni, modello G;

per gli idroestrattori, modello H; per le gru, modello I; per gli argani e paranchi, modello L.

Art. 9.

Per gli apparecchi e le attrezzature di cui all'art. 5, i collaudi e le prime verifiche che siano stati effettuati dall'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni in data non anteriore ad un anno dall'entrata in vigore del presente decreto, tengono luogo dei collaudi e delle prime verifiche previste dal presente titolo.

Art. 10.

Gli apparecchi, le attrezzature previsti dal presente titolo, collaudati e verificati, devono portare in posizione visibile una targa di immatricolazione fornita dall'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni.

TITOLO III

Funi e catene degli apparecchi di sollevamento e di trazione, organi di trazione e di attacco e dispositivi di sicurezza dei piani inclinati, impianti di messa a terra nelle officine o cabine elettriche in esercizio presso aziende produttrici o distributrici di energia elettrica. Prima verifica degli impianti di messa a terra.

Art. 11.

Sono affidate ai datori di lavoro, che le esercitano a mezzo di personale specializzato dipendente o da essi scelto, le seguenti verifiche:

- a) verifiche trimestrali delle funi e catene degli impianti ed apparecchi di sollevamento;
- b) verifiche trimestrali delle funi e catene degli impianti e degli apparecchi di trazione;
- c) verifiche mensili degli organi di trazione e di attacco e dei dispositivi di sicurezza dei piani inclinati con dislivelli superiori a 25 metri ed inclinazione sul piano orizzontale superiore a 10°;
- d) verifica degli impianti di terra prima della messa in servizio, ovvero, per gli impianti di messa a

terra già in servizio alla data di entrata in vigore del decreto, devono essere tenute presso gli impianti o le presente decreto, la prima verifica periodica. Le verifi- attrezzature corrispondenti ed essere esibite ad ogni che predette devono essere effettuate con le modalità e richiesta degli ispettori del lavoro. ner termini fissati dall'art. 3 del presente decreto;

e) verifiche periodiche ad intervalli non superiori a cinque anni, ovvero a due anni nei casi di terra artificiale, degli impianti di messa a terra relativi ad offi cine e cabine elettriche in esercizio presso aziende produttrici o distributrici di energia elettrica.

Sono altresì sottoposte a verifiche trimestrali da effettuarsi dai datori di lavoro, a mezzo di personale specializzato o da essi scelto, le funi di sospensione dei ponti sospesi impiegati nelle costruzioni.

Art. 12.

I verbali delle verifiche di cui al precedente articolo devono essere redatti su libretti o fogli conformi ai sottoelencati modelli allegati al presente decreto:

per le funi e catene degli impianti ed apparecchi, di sollevamento, nelle apposite pagine dei libretti delle, verifiche conformi ai modelli I e L a seconda che si tratti, rispettivamente, di gru o di argani e paranchi;

per le funi e catene degli impianti degli apparecchi di trazione, sui fogli contormi al modello 11;

per gli organi di trazione e di attacco e per i dispositivi di sicurezza dei piani inclinati, sul libietto delle verifiche conforme al modello N;

per le verifiche degli impianti di messa a terra di cui al precedente articolo lettera di, sui fogli conformi al modello B;

per le verifiche degli impianti di messa a terra di cui al precedente articolo lettera e), sui fogli conformi al modello 0;

per le funi di sospensione dei ponti sospesi impiegati nelle costruzioni, nelle apposite pagine del libretto delle verifiche conforme al modello G.

THOLO IV

Disposizioni comuni ai titoli precedenti.

Ait. 13.

Per le operazioni di collando e di verifiche i costruttori e i datori di lavoro devono mettere a disposizione dei funzionari incaricati dell'Ispettorato del lavoro o dell'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni, il personale occorrente, sotto la vigilanza di un preposto, ed i mezzi necessari per l'esecuzione delle operazioni stesse, esclusi gli apparecchi di misurazione.

Art. 14.

Le documentazioni concernenti i collaudi e le verifiche, nonché le denuncie di cui al titolo I del presente

Art. 15.

I verbali di collaudo e di verifica devono essere conservati almeno per quattro anni; quelli di cui all'articolo 11, lettera e), devono essere conservati per almeno sei anni.

Art. 16.

I daton di lavoro devono tempestivamente comunicare all'ufficio competente per territorio dell'Ispettorato del lavoro, per gli impianti e le installazioni contemplate nel titolo I, ed all'ufficio competente per territorio dell'Ente nazionale per la prevenzione degli infortuni, per gli apparecchi e le attrezzainre contemplate nel titolo II, la cessazione dell'esercizio, le modinche sostanziali e al trasferimento o spostamento degli impianti e delle attrezzature medesime.

Art. 17.

I collaudi e le verifiche di cui ai precedenti articoli devono essere effettuati per i diversi tipi di impianti, installazioni, dispositivi e attrezzature, con le modalità di ordine tecnico riportate nei modelli allegati al presente decreto.

Art. 18.

Sono affidati al personale specializzato dipendente o scelto dal Ministero della difesa i collandi e le verifiche indicati negli articoli 1, 5 e 11 del presente decreto, limitatamente ai lavori che vengono effettuati direttamente dalla Amministrazione militare nei propri complessi industriali.

Per l'esercizio dei collaudi e delle verifiche di cui al precedente comma, restano ferme, in quanto compatibili con l'attribuzione dei compiti, le modalità e le documentazioni stabilite con il presente decreto.

Art. 19.

Il decreto Vinisteriale 3 aprile 1957, relativo alla attribuzione dei compiti inerenti alle verifiche ed ai controlli, è abrogato.

Art. 20.

Il presente decreto entrerà in vigore il 1º gennaio 1960.

Il presente decreto sarà pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

Roma, addi 12 settembre 1959

Il Ministro: Zaccagnini

i a	(b) (c) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d									to vale il seguente indice delle abbro-	(5) Сц = Вате.	$A_1 = Allumino$ $Fe = Ferro$ $V = Altri materiali$	11 18	J . U.J.		(8) T = Tubo P = Pristia S = Sbarts V = Altri tipi,
Asto Punte	A' ordine Interessati micressati micressati micressati micressati (a) N N N N N N N N N N N N N									Per la compilazione del piesente foglio	Vialibility (3) $a = Edifici + norma dell'art 36 a),$		a = Imposite a normal dell'articolo $d = Imposite a normal dell'articolo$ $36 fig.$	 e = Camm industrial, f = Strutture metalliche di edifici e di onner provysonal, q = Regioner provysonal. 	prote provinced in netallication of notice of the province of	(4) \ = \sta (Franklin) \(\beta = \text{Gabbia}, \text{Melen}\), \(\beta = \text{Altii sistemi.}\)
t. Doorgove	6261 8261 2261 2261 7261	500	Normed by Prevencione degle infortuni sul lavoro Controllo installazioni e dispositivi contro le scariche atmosferiche (111 40 del decreto del Plesidente della Repubblica 27 aprile 1955, n 547)	ovincia	Ditta Sede sociale Athlinents cantiere layour.	comune via	(3) Implanti eststenti alla data del 1º genn 1960 prima installazione	.ittuate a norma ?) [] Dell'art 38 lettera a) del decreto del Presidente della Repubblica n. 547 .edele decreto del Presidente della Repubblica 26 maggio 1939, n. 689)	Azienda o lavorazione pievista dall'art 36 tabella A) Azienda o lavorazione pievista dall'ait 36 tabella B).	Dell'art 38 lettera b) del decreto del Presidente della Repubblica 547 (camini industriali).	Dell'art 39 del decreto del Presidente della Repubblica 547 (strutture metaliche degli edifici e delle opere provvisionali, grandi recipienti ed apparecchi	netallici situati all'apeito) Elementi descrittivi degli impianti piotetti		Per ricevuta Lufficso dell'Ispettonalo del Lavoro		(1) Numero distintivo della ditta la cui assegnazione è riservata all Ispettorato el lavoro (2) Indicare con ciocetta sul quadratino la collispondenza

Tenent i no opinit i no opinit	
UFFICIO DI	6261 8261 2461 9261 9261 9261 8261 7261 1461 0261 8961 2961 9961 \$961 \$961 \$961 \$961 \$961
Verbale di verifica N	
Il sottoscrutto ispettore del lavoro ha proceduto alla verifica delle installazioni e dei dispositivi di protezione contro le scariche atmosferiche nello stabilimento/cantiere della ditta esercente esercente di comine di di cui alla scheda di denuncia n	Norme by Previous Peci, infortunt sue lakoro Verifiche impianti messa a terra
1) parti profette e sistema di protezione adottato per ciascina di esse:	Provincia
2) caratteristiche costruttive delle aste e delle punte	Dutta Sede sociale Attività
3) corde terminan e reti	o stabilimento, cantiere, lavori
4) dispersori	<i>ı terra</i> ı al'a data del 1
5) Valori della resistenza in Ω , misurata col metodo	prima installazione
	Potenza totale installata Kw [
	alla rete di distribuzione a B T. da propria cabina alimentata a V da impianto autonomo di produzione
Presorizioni:	Elementi descrittivi degli impianti protetti:
Per ricevuta	Per ricevuta L'Uffavo dell'Ispettorato del Lavoro
Il rappresentante della ditta L'Ispettore del lavoro	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
V15to, Il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale Zaccarada	(1) Numero distintivo della ditta la cui assegnazione è riservata all'Ispettorato del lavoro (2) indicere con crocetta sul quadratino la corrispondonza (3) Per le officine e cabine elettiriche, in esercizio piesso le aziende produttrici o distributrici di energia elettirica, deve essere compilata una dinincia a parte.

SOCIALE
PREVIDENZA
₹.
DEI
ы
DEL LAVORO E DEI L
DEL
MINISTERO

080	
Ľ	
DEL	
34T0	
SPETTORATO	
SP	

Singoli disper-sori

Totale

disper-6016 8

Tipo connes-

3

ູໝໝ 900ເ∠ə9

. Diste sectone sectone

olanı Ç

4

elone.

d'ordine

locale 0

Resistenza

CONDUTTOR

Visibili

• fee feel • • • • • • • • • • • • • • • • • •		Data	Il sottoscritto ispettore del lavoro ha proceduto alla verifica degli impianti	o/cantiere della difta	nel comune di di cui alla scheda	ed ha rilevato quanto segue
UFFICIO DI	Torbale di verifica		Il sottoscritto ispettore del la	di messa a terra nello stabilimento/capirere della difta	esencente nel con	di denuncia n

	•			
		•		•
		•		•
		•		•
		•		•
13		•		•
dı teş	•	•		•
a) conduttori di teila	•	•	b) connessioni	•
condu	•	•	conne	•
a)	:	:	Q	•
	*	36 3		

•	•		•
٠	•		
•	•		٠
•	•		٠
•	•		٠
•	•		٠
•	•		•
•	•		•
•	•	l IC	•
•	•	S	•
•	•	ag.	•
		c) dispersori:	
•	•	<u>.</u>	•
•	•	•	•
×	•		f=
Þ	•		

Per la compilazione del presente foglio vale il seguente indice deile abbie-

d) valori della resistenza in C, misurata col metodo

•	•	٠	
•	•	•	
•	•	:	
٠		•	
•	•		
٠	•	•	
•	•	•	
	•	٠	
٠	٠	•	
٠	٠	٠	
	•	٠	
٠	٠	٠	
٠	•	٠	
•	•	•	
•	•	•	
•	•	•	
•	•	•	
•	٠	٠	
٠	٠	•	
•	•	•	
	٠	•	
	٠	•	
	٠	•	

	L'Ispettore del las oro	• • • • • • • • •
Pet Ficevuta	Il rappresentante della ditta	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

ZACCAGININI
sociale
กอเปลี่ยกรัส
o e la j
€
v per il lavoro
17
hei
Ministro
11
Visto,

termo.	dıştrıbu-
(6) Cu = Rame. Zu = Zhuco Ai = Alummno y = Ferro V = Altri materiali (6) I'll = Tuvo unclaino TP = Tuvo unclaino TP = Tuvo un materiali (a) F = Cuana in pla-trea. (b) = Cuana in pla-trea. (c) = Cuana in pla-trea. (d) = Cuana in pla-trea. (e) = Cuana in pla-trea. (f) S = Salinto V = Alint inp. (g) Y = Alint inp. (g) P = Pinstra Ji = Rete.	npianto
(d) L'impianto è destinato alla messa a terna di tanayse intetalliche di impianti AT (articoli 271, 275, 276, 279); b = impianti di BT in luochi basentato mollo unidi di AT 271); c = impianti di BT in pro-simita di giandi masse metalliche (atticolo 271); d = neutro di infra in pro-simita di ecolo 284); o = seairolteri e valvole di tensione di atticolo di metallici di utensili f = involueri metallici di utensili f = involueri metallici di utensili g = secondazio di trasformatori ridiittori di tensione tart 313 commis terzo) in metalliche contro le scapiche elettiostatiche (art 335, priche elettiostatiche (art 335,	lettera a), t = tutto l'mpanto (neutro e-clu- so) - terra generale unica.

					بے		<u>.</u> :													-3	
Zu = Zinco	Al = Alluminio	Fe = Ferro	V = 4ltrı materiali	(6) I'M = 'lubo metalueo	1P = fubo in materiale	plastico.	ı	(.P = (.uama in pla-tica.	i	ľ	7	H	B = Imbullonato.	Ħ	V = 411r1 ript.	ā	P = Piastra	J	Č	A = Neutro unpanto	
į	#		.	::	Ę	<u>.</u>		÷		ė	:	=		÷			÷.	ς,		÷	

•	
c >	
11	
8	
Š	
P-4	

6261 8261 9261 9261 9261 9261 8261 7261 7261 8961 8961 8961 8961 8961 8961 8961 89	Donoste o los de A lorone	Antideflagranti	ntı	Ot-)
a	renari o nozni ai iavoro	PE TF SI		ा क्षांत्राहर -	
50					
NORME DI PRIVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO	" Motori n				
Verifiche installazioni elettriche in luoghi pericolosi					
(Art 336 del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955 n 547)					
ovinc.a.	Apparecchiature elettriche				
IN.					
Ditta	Scatole di derivazione				
to stabilimento, cantiere, lavori	Valvole				
Dening of the installation elettriche nei lingth di layoro cottospecificati	Alfre				
dote esistono pericoli 31 esplosione o di incendio (articoli 330, 331 e 332 decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n 547 - decreto Ministeriale 22 dicembre 1958);	Tubi o guaine dei conduttori di alimertazione (caratteristiche costruttive)	i alimentazione (ce	i aratteristi	r che cost	ruttive)
Data dell's donnota				•	
(2) Implanti esistenti alla data del 1º genn 1960	• ;				•
sostitutiva od ažgiuntiva per variazione	Lampade in nicchie a chiusura ermetica Lampade con involucro di vetro a chiusura ermetica	netica chiusara ermetic	ខ្ល	 z z	• •
Elementi descrittivi dei luoghi di lavono Gas, vanori inflammabili, mate.	Misure de significate adottatte contro le scaniche elettrostatiche (art	ro le scanche elett	lettrostati n 547)	che (art	335 4el
in e.si esegune (3)	dectero del rissimente dena itepunoni				
		•	•	•	•
	Annotazioni	• • •	· .	•	
				•	
(1) Numero distintivo della ditta la cui assegnazione è riservata all'Ispettorato (2) Indicare con croceita sul quadratino la corr spondenza (3) Per ogni luogo di lavoro deve essere indicata la sostanza che costituisce il perigio, e l'operazione che infleressa la sostanta medegina (celere decreto Ministeriale	Per ricevuta L'Ufficio dell'Espettorato del Lavoro		La ditta	lıtta	
0.0 J. $+ c_1 + c_2 + c_3 + c_4 + c_4 + c_5 +$		•	•		

MINISTERO DEL LAVORO E DELLA PREVIDENZA SOCIALE	Modulio D
ISPETTORATO DEL LAVORO	NORME DI PRENENZIONE DEGII INIORICNI SUI LAVORO
Urficio Di	Collaudi e verifiche scale aeree
Verbale di verifica N	(Art 25 dei decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n. 547) $Verbale\ di\ collando$
It sottoscritto ispettore del lavoro ha proceduto alla verifica delle installarioni elettriche nei luoghi dove esistono pericoli di esplosione o di incendio nello stabilimento / cantiere della ditta	della scala aerea ad inclinazione variabile numero di matricola
1) Motori elettrici	Vista la denuncia in data col relativi allegati, il sottoscritto funzionario del ha proceduto il giorno al coliaudo della scala aerea sotto descritta in
3) (onduttori di alimentazione	1 Generalita (asa costruttrice
4) Apparecchi di ulummazione elettrica	di costruzione n ppo massimo m ta massima, dichiarata dal cos
5) Protezioni contro le scariche elethostatiche	Descrizione sommaria del tipo e del funzionamento della scala
Prescrizioni:	La scala è stata presentata al collaudo non verniciata Materiali impiegati nella costruzione delle parti essenziali
Per ricevuta Il rappi esculante della ditta	2 Caratteristiche principali Scartamento iuote (sui piani medi) mm; larghezza dei cer- chioni mm; altezza dal suolo del pfolo superiore, al massimo svi- luppo ed alla massima inclinazione della scala m Peso della scala completa kg.

TRONORI Lun- de la composition del composition de la composition del composition de la composition de				DIMEN	DIMENSIONI IN mm	IN mm			Scatole d	Scatole di Inc. stro
(fisso)	THOMODY	Lun-	Lun-						ri (ricopu	menti)
10 (fisso) 30 10 10 10	+ NOROGE	ghezza dei tronchi	gnezza utilo dei pioh		Tirantı	Saette	Perm	Pioli	Sezioni	Luu- Luu-
32 23	lo (fisso)							-		
£ 4 50 80	23									
0.1	£									
05.00	<u>.</u>		•							
	20									
	9									

I pezzi della scala a tronchi distaccati, sono numerati nell'ordine di montaggio? . . .

del carro: 3. Dispositivi di sicurezza

La scala è munita di indicatore graduato per una inclinazione massima La scala è corredata di calzatoie doppie per ogni ruota? I dispositive per lo scalico delle fuil di svilappo sono del tipo Il carro è piovvisto di indicatore per la messa a livello? e minima di gradi? ¥

4. Verncello di sollevamento:

. diametro mm. Dispositivo contro l'abbassamento accidentale della volata . mm. Attacchi upo Ingranaggi coppie e tipo Funi materiale Diametro del tamburo

5. Verricello di sviluppo:

Arresto al mass, mo sollevamento

•

Ingranaggi: coppie e tipo Dispositivo cont o il rientio accidentale della volata . . . Funi: maferiale diametro Attacchi. tipo Diametro del tatibuto . .

m³n.

6 Dispositive de secuenza diversi da quelle sopea indicati: Ariesto al mass mo sviluppo, tipo

.

• • • • • • • •

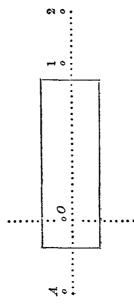
7. Prove d' collaudo:

Messo a livello il volado del carro, ne è stata tracciata la mezzerla sul terreno.

a) Data alla scela l'inclinazione massima consentita di . . . gradi $oldsymbol{e}$ sviluppata alla lunghezza massima di . . . metri, si è constatato che il piano mantenuto nel d'etto piano di mezzeria (piombino 1) Successivamente data alla scala l'inclinazione minima consentita di della volata non si è

e con la massima lunghezza, si è constatato che il piano medio della non si e mantenuto nel detto piano di mezzenia (piombino 2). volata gradı

Protection sul prano orizzontale



0 = asse verticale di rotazione della volata

Lo scostamento dalla linea di mezzenta del:

destra sinistra guardando punto 4 destra pionihino n 2 ha raggiunto . . . mm veiso la prominino n. 1 ha taggiunto. . . . nim. verse la

prova nella misura e Successivamente sono stati applicati i carichi di dondizioni seguenti (1) : nelle

b) Scala completamente sviluppata sotto la sua inclinazione massima Carreo concentrate applicate gradualmente all'estremità superiore della gradi (?) . dı . .

Durata della prova per scale con volata in legno 60 inin. Durata della prova per scale con volata metallica 30 min. pan alla portata dichiarata di volata

massima c) I) Scale completamente sviluppata sotto l'inclinazione * . . . gradı (3)

ď

Ħ

'1) I carrelu delle prove s'infendono sempre comprensivi dei peso degli organi sospensione (2) In ogni caso non maggiore di 80°.

Carreo concentrate all'estremita superiore della volata pari al doppio della portata

Durata della prova 15 min

II) Scala completamente sviluppata sotto l'inclinazione minima di . gradi (1)

Carico concentrato all'estremita superiore della volata pari al doptella poitata kg.

Durata della prova 15 min

- d) Per scale speciali che possono essere usate per inclinazioni, sviluppo e carichi diversi da quelli sopra indicati e che sono provviste di idonei dispositivi di sicurezza atti a garantire la stabilita, le prove relative saranno condotte sulla base dei dati forniti dal costruttore
- e) Per le scale girevoli le prove di cui sopra sono state eseguite dopo aver ruotato la volata di 90° e 180°

Dopo le prove I) e II), di cui al punto c), sono risultate frecce permanenti del punto estremo della volata, nel senso della verticale, rispettivamente, di mm \dots e di mm \dots

Il funzionamento degli apparecchi di sicurezza si è dimostrato:

8 Osservazioni e rilievi

Esito del collaudo

 inclinazione max... gradi con carico di persone n... più 20 kg; inclinazione min... gradi con carico di persone n... più 20 kg; inclinazione variabile come dalla tabella del costrutiore sotto ripoitala con carico max di persone n... più 20 kg.

Il funzionario del

(1) Non minore di 60° per scale usate in edilizia.

addi

Forbale di verifica della scala n . . . di matricola

٠	13	
	presso	
•	scala,	
o del	della	
เอกลา	rıfica	segue
fun2	la ve	anto
013	ਬ	ď
sottoscritto funzionario del	ha proceduto alla verifica della scala, presso la	ed ha rilevato quanto segue.
=	ď	ha
•	E	7
	•	9
•	•	
	•	
	٠	•
		•
2	•	•
orn	•	•
giorno		•
17	•	ditta

- a) la scala, è corredata di calzatoie doppie per ogni ruota? . .
- b) 1 tronchi scomponibili, sono numerati progressivamente?
- c) la scala, è munita di indicatore per una inclinazione massima di

minima di gradi?..

ø

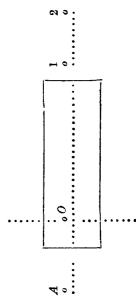
- d) il carro è provvisto di indicatore per la messa a livello?
- e) i dispositivi di scanco delle funi di sviluppo, sono efficienti?
- f) ı dispositivi di siciirezza del verricello di sollevamento, sono efficienti $^{
 m 9}$.
 - g) ı dısposıtivı dı sıcurezza del verricello dı sviluppo, sono efficienti l

Prove

Messo a livello il telaio del carro, ne è stata tiacciata la mezzena sul terreno Data alla scala l'inclinazione massima consentita di . . . gradi e zviluppata alla lunghezza massima di metri, si è constatato che il piano medio della volata $\frac{si \ b}{non \ si \ b}$ mantenuto nel detto piano di mezzeria (piombino 1)

Inoltre, con l'inclinazione minima consentita di . . . gradi e con la massima lunghezza, si è constatato che il piano medio della volata $\frac{si \ \dot{e}}{n \dot{o} n} \frac{\dot{e}}{si \ \dot{e}}$ mantenuto nel detto piano di mezzeria (piombino 2)

Protectioni sul piano orizzontale



O = asse verticale di rotazione della volata

Lo scostamento della linea di mezzeria dal:	Modello E
piombino n, 1 ha raggiunto mm verso la sinistra guardando	VENZIONE DEGLI INFOR
plombino n 2 ha raggiunto nm verso la sinistra	Collandi e verifiche ponti sviluppabili (Art 25 del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n 547)
Successivamente sono stati applicati i nesi di prova nella misura e nella condizioni specificate nel verbale di collauaç Dopo le prove I) e II), di cui al punto e, del varbale di collaudo, non sono	del ponte sviluppabile su cario numero di matricola della ditta
risultate frecce permanenti Sono risultate frecce permanenti del punto estremo della volata, nel seuso della verticale, rispetitivamente di min e di min.	ente vla ambiamenti di proprietatio
Condizioni delle membraturo della scala	
La soala è stata presentata alla verifica non verniciata Sono stati sostitutti	Allegati, il sottoscritto funzionario del
	Generalità:
Osservazioni	Casa costruttice di farbinca Anno di costiuzione n di farbinca Portata dichiarata dal costruttore ed indicata sull'apparecchio
Appasecht di sicurezza	kg. (comprise n persone)
Il funzionamento degli apparecchi si è dimostrato	Piattaforma fissa — gilevole
Esito della verifica	
In rolagione agli esami ed alle prove effettuate: la scala è efficiente ai fini della sicurezza; la scala non e etholente ai fini della sicurezza per i seguenti motivi	Caratteristiche principali
	Calattelistiche Ruote matchiele diametro thm Interasse . , min , Scattamento min Dispositivi di blocco delle lugte del cario
Il funzionario del	Eventuali sostegni aggiuntivi per lo scarico delle ruote e loro scarta-
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	mento
Visto, Il Ministro 1 cr il bavoro e la previdenza sociale. Zaccagnini	Taiga della ditta costiuttiice

Risultati del collaudo	Controllato 11 funzionamento con piattatorma scarica, successivamente sono state eseguite le prove di carico alla massima elevazione, applicando i carichi nelle condizioni seguenti	I prova — Carro in sbalzo, doppro di quello massimo indicato dal costruttore applicato come nel punto a) del numero 2 Durata della prova 15 minuti primi	a dt. II prova — Carico, in sbalzo, doppio di quello massimo indicato dal vicini costituttore applicato come nel punto b) del numero 2 Dujata della piova 15 minuti pinni	n. Esaminate le diverse membrature del ponte durante e dopo le prove, si riscontiato quanto segue		#I funzionamento dei dispositivi di sic'ite22a si è dimostrato	Tenuto conto di quanto sopia, degli esami e delle prove di cui al presente verbale, il sottosciitto dichiara che il ponte sviluppabile su cario nedi matricola può essere messo in servizio purche il carico sia contenuto nel limite della poitata massima indicata in kg (comprese le peisone)
2) Struttura portante e prattaforma	Tipo	Controventature	one longitudinale più sfavorevole della piattaform ; del carico dall'asse degli appoggi a terra piu	b) nella posizione trasversale della piattaforma distanza della verdel canco dal piano degli appoggi a tena piu vicino $b=\cdots\cdots$	3) Apparectivo di manovia a) Con aigano a mano - a motore	Motore Apponism, freno o altri dispositivi Funi materiale diametro . min; composizione . Tipo degli attacchi delle estiemità libere delle tuni	b) Sistema fluido dinamico N elementi telescopici - diametri relativi lunghezza Piessione massima di esercizio kg/cm² Valvola di ritenuta, esiste?

MODEL TO F

Verbale di verific**a**

MODET LO F NORME DI PRIVINZIONE DEGLI INFORTUNI SUI IAVORO	Collaudo e verifi (Att 25 del decreto del Presidente d Verbale d del ponte sospeso numero di matricola	Cambiannento di proprietario esercente	1 Generalita del ponte leggero pesanie Feso dell'unità del ponteggio (dichiarato o calcolato) Sovraccarico massimo Descrizione:	Caratteristiche costruttive	composizione m; larghezza m; spessore delle favole mm; spessore delle favole mm; altezza del punto di atfacco delle funi di sospensione rispetto al piano di calpesto m; iranco a sbalzo dei correnti rispetto ai telai mm; mm;	superiore - materiale e din	corrente intermedio - materiale e dimensioni
Verbale di verifica Il giorno	TO n	ha latto i seguenti rilievi 1) condizioni d conservazione e manutenzione:	2) funzionamento degli organi principali e dei dispositivi d carlco normale d'uso	Ossenazioni:	Esto della very/ca In relazione all'es to dell'esame e delle prove di cui al presi	al fini della sicurezza per i seguenti	

Travi di sortegno: tipo e materiale	del ponte sospeso legaeto di matricola Il giorno
Descrizione del collegamento delle varie unità di ponte (ponteggio pesaille) 3 Prova all'ettuata con una unaggiolazione del soviaccalico massimo del 20 % Fronto conto di quanto illevato e del insultato delle prove effettuate il pontoggio di costi uzione Esito del collaudo Tempto conto di quanto illevato e del insultato delle prove effettuate il pontoggio di costi uzione En di matricola insulta elheiente ai fini della sicurezza il soviace in	In relazione agli esaini ed allo piove effictuate di cui al piesente veibale il ponteggio iisulta efficiente per i seguenti motivi il ponteggio non risulta efficiente per i seguenti motivi il motivi il motivi il funzionanio del intercenta daddi intercenta del i

	l crifica trunestrate delle funi (da parte della dutta)	e funi	MODELLO G NOBALT DE DREVENZIGAT PEGIT TATORITM'S SHILL LALORO
Data	Condizioni delle funi	Firma del re-ificatoro	isos
			(Art 50 del decreto del Presidente della Repubblica 7 gennaio 1956, n 164)
			Verbale dı collaudo
			dell argano numero di matricola della ditta
			Cambiamento di propiletario
	**		scritto funzionario del
			* · · · · · · · · · · · al collaudo dell'argano descr tto in appresso.
			1 generalità
			Casa costruttrice
			Carteo mass.mo kg (compreso n persone)
			indicato sulla targlietta della casa costruttrice
			2. Descrizione e carallerist che principali
			(arganc autofremante, dispositivo guidafune, etc.)
			(materiale mm.
			Tamburo diametro mm Scanalato (1)
			Franco delle flange a fune comple amente avvolta mm.
			ıduzı
			Dispositivi di siculezza contro la discesa accidentale
Visto,	Visto, I! Mınıstı o per il lavoro e la previdenza sociale:	enza sociale: Zaccagnini	(1) Per diametro del tamburo scanalato si intende il diametro primitivo.

composizione الله	Verbale di verifica
diametro fune mm, diametro fili elementari mm;	olinging of the control of the contr
Kr kg/mm	one with a things of a second of
carico di rottura della lune.	na proceduto ana vermos dem argeno,
coefficiente di sicurezza K =	al matricola, nel dl
diametro tamburo	stabilimento
fapporto: diametro fune	ha fatto i seguenti rillevi:
Tipo di attacco della fune al tamburo	
Tipo di attacco della fune alla trave di sostegno:	i) condizioni di conservazione e manutenzione:
Telato materiale e composizione	
fissaggio dell'argano al telaio	
ancotaggio del telato al ponte	
3 Prove dei dispositivi di sicurezza	II) esame degii organi principali:
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Autofrenatura e dispositivi di arresto	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	111) comportamento duiante le prove di funzionamento dell'argano e dei
4 Funzionamento dell'argano e osservazioni	dispositivi di sicurezza:
	Estto della verthca
	in relazione a quanto sopra l'argano risulta:
Esito del collaudo	etficiente ai fini della sicurezza;
	non risulta emiciente per 1 seguenti monvi:
In base a quanto si è rilevato ed al risultato delle prove effetuate l'argano magnicola n di costruzione	
	addt addt

MODELIO H

Veryico irme irale delle funi

Appendix of the restriction of t	A CAMPAGE AND A	A direction of the property of the contract of	NORME DI FRINCINZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LANGRO
Data	Condizioni delle funi	Firma del verificatore	Verifiche dedli idroestrattori
			(4rt 13 del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprule 1955, n 547)
			Verbale di prima verifica
			dell'idroestrattore a forza centrifuga numero di matricola della
			ditta esercente
		-	con sede sociale in via n
		····	Cambiamento di proprietario
			Vista la denuncia in data il sottoscritto funzionario
_			del , ha proceduto il giorno .
	-		centrifuga, descritto in appresso
			1 Generanta
			Casa costruttrice anno di costruzione
			n di fabbrica velocità massima n giri al min.
			carico massimo , kg;
			Descrizione della macchina (1)
-	· · · · ·		
			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
		-	
		المراجعة المامية المام	••••••••••••
			••• ••• ••• ••• ••• ••• ••• ••• ••• •••
_		-	
			11 Ind nave I wan a on; is dectinate il tino le caratteristiche princinali ed i mezzi
Visto,	Visto, Il Ministro per il lavoro e la prividenza sociale	enza sociale Zaccagnini	di sicurezza nonchè i valori indicata nella targa della casa costruttrice.

fondo forma	3 Albero	Exito della verifica Controllate le diverse parti della macchina è risultato quanto segue: a) involucro esterno Coperchio b) paniere sollecitazione risultante kt = kg/mm² (1) c) freno: tempo effettivo di frenatura a pieno carlco sec. d) organt di comando e di trasmissione c) apparecchi di stcurezza f) funzionamento a vuoto e a pieno carico durante le prove g) condizioni generali di conservazione e manutenzione k) targa e cartello con le istruzioni per l'uso	
Drsegno schematico (paniere albero freno foratura)		$\alpha = \frac{ab - 2\pi r^4}{ab} \qquad \text{a = distanza orizzontale del forl (ln mm)}$ $\beta = \frac{a - 2r}{b} \qquad b = \text{distanza verticale del forl (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \text{raggio fori (ln mm)}$ $\gamma = \frac{b - 2r}{b} \qquad r = \frac{car}{b} \qquad r$	

(1) Quando non si dispone sei dati postruttivi, va determinata con le modalità di calcolo annesse (1) Le sollecitazioni risultanti dal calcolo annesso al presente libretto, quando fl carico unitario di rottura non sia fornito dalla cast costruttrice, non dovranno superare, rispettivamente, 8 kg/mm² per l'accialo e 4,5 kg/mm² per il rame, applicando un coefficiente di riduzione per la saldatura di 0,8.

Visto, Il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale Zaccagnini

(1) Solo per gli idroestrattori di cui non si hanno i dati d'uso forniti dal cos ruttore.

Sexion: restricte totate vet manietio e aeyti anetit (in mm³) $S=2~(sh~\gamma+a~\omega)$ in cu, $\gamma=$ coefficiente di riduzione per la foratura della sezione verticale del mantello Sollecitazione risultante $(kg/mm^8)~K_i=\frac{F}{S~\pi}$	Terbale di verifica periodica Il giorno	1 Condizioni generali di conservazione e manutenzione: paniere: foratura: anelli e fasce: cuscine: 2 Funzio namento a vuoto e a pieno carico durante le piove	3 Apparecchi di sicurezza:	Esito della verifica In relazione a quanto sopra, la macchina: risulta eliciente ai fini della sicurezza
In base at littlev ed at controll; eseguiti e alla verifica di calcolo (1) l'idro- estrattore n risulta efficiente at fini della sicurezza e può funzionare a n girl al min e con un carico di kg; non risulta efficiente ai fini della sicurezza per i seguenti motivi:	Il funcionario del	Modalità di calcolo in mancanza dei dati costruttivi Per gli idroestrattoli in esercizio per i quali mancano la relazione tecnica del costruttore ed i dati prescritti dali art. 129 del decreto del Presidente della Repub- blica 37 aprile 1955, n 547, si procedera alla verifica di resistenza del paniere adottando le seguenti formule: Determinazione del peso del paniere (kg)?	a) mantello senza anelli di rinforzo: $P = 2\pi R a h s \delta_1$ b) mantello e anelli dello stesso materiale: $P = 2\pi R \delta_1 (ahs + a\omega)$ c) mantello e anelli di materiali diversi: $P = 2\pi R \delta_1 (ahs + a\omega)$ dove: $R = \text{raggio interjo del paniere (in m)}$ $a = coefficiente di riduzione per la foratura della superficie del mantello h, s = rispettivamente altezza e spessore del mantello (in m) \delta, \delta_2 = \text{peso specifico del materiale rispettivamente del mantello e degli anelli a, w = rispettivamente numero degli anelli e sezione di ciascun anello, (in m²) (in m²)$	In cut n = numero det gri del pantere al min. Forza centrifuga risultante in kg (pantere e carico): $F = F_1 + F_2$ F_1 (pantere) = $\frac{P}{981} \frac{V^2}{R}$ e F_2 (carico) = $0.068 \frac{P_c}{R^2}$ · $\frac{R^3 - R_1^3}{R^2 - R_1^2}$ DOVF: P = peso del mantello e anelli (in kg.) P_c = peso del carico (in kg.) R_1 = raggio interno del carico (in m.)

Modelio 1	c) corrimano:
NORME DI PREVENTIONE LECLI INFORTUNI SUL IAMONO Verifiche periodiche gru	altezza cm distauza orizzontala dalla sagoma d'ingombro cm
(Art 194 del decruto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n 547)	2) struttara portante dell appareccino:
1 erbalc dr prima verifica	a) descrizione sommaria;
della gru numero di matricola	
della ditta esercente	b) scartamento cm
na in data con i relitiv	c) ruote
sottoscritto funzionario del	diametro cm
di sollevamento descritto in appresso, installato nel stabilime ito,	3) struttura girevole
	a) rotaia diametro interno , , , , .
Tho n di labbica	b) protezione orizzontale massima del braccio volata dell'asse di rotazione
Anno di costruzione	c) altezza del piano inferiore di scorrimento all'articolazione del brac-
Targa con le indicazioni delle portate in relazione alle inclinazioni e lunghezze dei bracci ka	4) carrelli per arganı sollevamento:
10 (15) A	Primo Secondo
1) plano di scorrimento:	
a) costruzione (trave in cemento armato, in ferro, altro tipo):	scartamento cm
	diametro ruote cm
b) larghezza del piano oltre la sagona di ingombro della gru cm.	interasse ruote cm

5) Caratteristiche dezil argani	Siche de	rli erge	i				Scque punto 8, Caratteristiche degli argani	stiche degli	ergani			
	Sollevamento	mento	Traslazione	done		S. 10.0	Soller	Sollevamento	Traslazione			919-
	Carrello Carrello N. 1 N. 3	Carrello N. 2	Appa- recchio	Carrello	zione	vamento braccio	Carrello N. 1	Carrello Carrello N. 1 N. 2	Appa- crecchio	Carrello		vamento
												<u> </u>
Putenza del motore CV.							Datemption damptions mail access mode		•			
Sistema di riduzione							dlametro fune	···········				
Tamburo/puleggia motrice: diametro primitivo cm.							Diametro tamburo - puleggia motr.		·····			
Sede fune/catena							diametro filo elementare				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Dispositive contro fuoruscita della							Diametro pulegge rimio					
							dlametro fune					
ge di rinvio diametro prim					•		Diametro pulegge rimito					
				-			diametro filo elementare					
Freno - tipo							Attacen dalla funt. tino					
ile							fun,		 			
taino a moiore minestato	•						trefoli)					
Arresto automatico di fine corsa							Ca ene:					
Fun1:							t, po e dimensioni					
materiale e carico unitario di rottura												
mposizione .										- -		
itarı n							numero tratti portanti			, .	·	
numero di tratti portanti							canco di rottura dichiarato (1) hg.					
carreo di rottura della fune (dichia							coefficiente di sicurezza: K =					
Coefficiente di sicurezza (riferito							tipo di attacchi					
K = K							(1) Quando non è possibile avere la documentazione del carico di rottuta delle catene si accumera un carico di tottura di 24 kg. mm².	itazione del	carico d	ı rottuı	a delle	catene

flectia permanente	 Carlio Dianoviato	manovre eseguile		11) Osservazioni		In base a quanto relevato ed al resultato delle prove escguite, di cui al presenta	vamento n di matricola	risulta adeguato ai fini della sicurezza;	non risulta adeguato per i seguenti motivi:				
Areanl Areanl Page 1970	dispositivo contro lo sganciamento oppuie profilo (tipo)	6) arresti fissi di fine corsa Cairo - torre tipo	N G	Carrello tipo . altezza dell'arresto Rapporto diametro ruoia	7) alimentazione forza motrice:	interruttore generale (posizione)	8) posto di manovra:	posizione	dispositivi di acustici	Interruttore generale (postzione)	delle manovre suf medesin	Avvisi d'istruzione per l'uso e la manovra dell'apparecchio	freccia massina di deformazione elastica

Modalità per l'effettuazione delle prove di carico

1º Il carico di prova deve essere quello corrispondente alla portata massima dell'apparecchio dichiarata dal costruttore, aumentata del 10 % e applicata per un tempo di 15 miniti primi.

- 2º Frecce massime di deformazione elastica ammissibili
- a) Per gru a ponte ed apparecchi assimilabili
- per travi ad anima piena, composite, con argani ad azionamento meccanico, con velocità di manovra $\le 25/{\rm ln/min}^2$. $f \le 1/750$
 - per travi ad anima piena, composite, con argani ad azio-
- namento meccanico e velocita di manovra > 25 m/min' . . f ≤ 1/1000

Nel caso di travi a mensola si considera una luce teorica pari alle lunghezza della mensola, nel caso di travi con aggetto (e simili) si assumerà come luce teorica la lunghezza complessiva somma dell'aggetto e della distanza tra i due punti di appoggio piu vicini all'aggetto: la distanza maggiore tra la trave inflessa e la linea retta passante per le due estremità della trave rappresentera la ficcia da rilevale che dovrà issultare compresa nei limiti precedeniemente indicati.

b) Per gru a torre ed apparecchi assimilabili:

La freccia orizzontale misurata al vertice della torre risultera $= \frac{1}{500} \ h$, ove h è l'altezza da terra del vertice della torre

3º Per gli impianti in esercizio prima del 1º gennaio 1960 qualora manchi l'indicazione della portata massima dichiarata dal costruttore, la prova di carico deve essere effettuata applicando un carico di valore crescente, a partire dal 50 % della portata massima c'i uso dichiarata dall'utente e fino al 10% in più di questa.

La prova deve comunque cessare quando la freccia massima di deformazione elastica raggiunge i valori indicati dal precedente punto 3).

4º Per le gru in esercizio prima del 31 marzo 1960 e non sottoposte in precedenza a verifiche dall'ENPI, la prova di carico della prima verifica potta essere omessa qualora l'utente presenti all'atto della denuncia prescritta dall'ait. 7 del D M. 12 settembre 1959 all'ufficto competente per territorio dell'ENPI, una relazione tecnica in doppio originale, di prova di carico eseguita e firmata da un laureato in ingegneria abilitato, a norma di legge, all'esercizio della professione, effettuata secondo le modalita stabilite dal presente libret o con i relativi risultati in data non anteriore ad un anno prima della denuncia

Detta relazione tecnica deve ilmanere allegata al presente libretto, formandone parte integrante.

Veritica trimestrale delle funt e catene

	Osservazioni e firma del verificatore	
	catene	
Condizion	fund	
	Data	

Verbale di verifica perrodica	Modello L
Il giorno	NORME DI PREVENZIONE DEGLI INIORTUNI SUL LAVORO
matric unstallata nel cantine della ditta	Verifiche periodiche argani e paranchi
ed ha illevato quanto segue:	(Art 19; del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955 n 547)
1) condizioni generali di conservazione e manutenzione	Verbale di prima verifica
2) esame degli organi principali	dell'argano/paranco numero di matricola . della ditta
	Cambiamenti di pioprietario
3) comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e	
dei dispositivi di sicurezza:	Visia la denuncia in data con i relativi allegati, il sottoscriuto funzionalio del aproceduto il giorno
4) osservazioni:	soller amento descritto in appresso installato nel stabilimento reparto
	dı n via n
	Generalita
Estto della venifica	Tipo di costruzione
In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente v erbale, lo stato di funzionamento e di conservazione deli apparecchio di solle- va mento n di matricola:	Casa costruttrice . di fabbrica Anno di costruzione . Portata massima dichiarata dal costruttore e indicata sull'apparecchio . kg
risulta adeguato al fini della sicurezza; non risulta adeguato per 1 seguenti motivit:	I) Caratteristiche dell'argano:
	Potenza motore: $\overline{\mathbb{CV}}$ Velt
Il funzionario del	Sistemi di riduzione: tipo
· · · · · · · addl · · · · · · ·	Arresto automatico in mancanza di forza mobile
Visto Il Ministro per il lavoro e la previdenta sociale. Tacagnini	Arresto automatico di fine corsa

First materiale:	Iv, Prove di carico esegunta il con carico di prova (10% in più della portata dichiarata).
e composizione max filo elementare	V) Prove di funzionamento:
carrico di rottura della fune (dichiarato) kg	Manovre eseguite
rapport:	
diametro tamburo/pulengia motrice =	Osservazioni:
diametro tamburo/puleggia motrice =	
diametro pulzgge rinvio = diametro fune	
drametro pulegge runvio =	
d: tipo	In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite, di cui al prescrite verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione dell'apparecchio di sollevamento n di matricola:
	risulta edeguato an fina della sicurezza; non risulta adeguato per 1 seguenti motivi:
fancio: Indicazione della portata (incisa o in rilievo) tipo semplice o doppio tipo	
dispositive contro le sganciamente oppure:	
II) Attmentazione forza motrice: Interruttore generale (posizione)	Il funzionario del addl
Posizione Visibilità dal posto di manovra Usibilità dal posto di manovra Dispositivi di segnalazione e avvertimento (acustici e luminosi) Interruttore generale Organi di comando Indicazioni delle manovre sui medesimi Dispositivi di sicurezza contro l'azionamento accidentale	

Verbale di verifica periodica	Il giorno ha provveduto alla verifica del	ditta	ed ha rilevato quanto segue:	1) condizioni generali di conservazione e manutenzione	2) esame degli organi principali	3) comportamento durante le prove di l'unzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza	4) OSServazioni:		Esito della verifica	In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione dell'apparecchio di sollevamento n di matricola:	risulta adeguato al fini della sicurezza; non risulta adeguato per l'seguenti motivi:	Il funzionario del	· · · · · · add	Visto, Il Ministro per il lavoro e la previdenza sociale Zaccagnini
Verifica trimestrale delle funt e catene		Osservazion e firma del verificatore												
ica trimestrali	cloni	catene												
Verit	Condizioni	tanj												
		Data												

		MODELLO M	NODETEN
	NORMY DI PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LATORO	INFORTUNI SUL LAVORO	
Verifica delle f	funi e delle catene degii impi	Verifica delle funi e delle catene degli impianti e degli apparecchi di trazione	NORME DI PREVENZIONE DEGLI INFORTUNY SUL LAVORO
(Art. 179 de)	(Art. 179 del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprilo 1955, n.	Repubblica 27 aprile 1955, n. 547)	Verifiche degli organi e dei dispositivi dei piani inclinati
	Verbale delle verssiche trimestral	ie tilmestrati	(Art. 220 del decreto del Presidente della Repubblica 27 aprile 1955, n. 547)
Sede sociale	etia dell'unpianto		Ditta e.grcente stabilimento/cantiere
ubicazione: comune		. via n	Elementi descritivi del piano inclinato;
Data đella verfica	Stato delle funi o delle catene	Osservazioni e firma dell'incuricato delle verifiche	A carattere stabile per trasporto
			In esercizio dal
V 5540), 14, 15.	vido, it ministro per il lavoro e la previdenza sociale	previdenza sociale, Zapragaini	

	٦
	-
	- 1
4	١
	ı
	-
- 1	j
	1
	1
	-
	1
	- 1
	۱
	1
1	1
	1
	١
- }	١
	Ì
Ì	1
Ì	-
	ı
-	i
1	1
	1
	-
bo	1
22	į
ni	1
Sezioni tipo	ı
Se	J
əı	1
nale	-1
udinale	-
gitudinale	-
ongitudinale	-
o longitudinale	
filo longitudinale	
Profilo longitudinale	
Profilo longitudinale	
Profilo longiludinale	
Profilo longitudinale	

vlore:				Est	delle	Esto delle verifiche menslli	e mens	:11	₹.	Anno
Costruttore data n.		w.	tato	-	nzíonan	ł unzionamento dei	dispositivi	ਰ	sicurezza	
Tamburo — Scanalato	Data d	dell ar-	delle degli fun attacchi	para- cadute cadute alla via di corsa	a- ite freno via argano sa	to fine	freno argano in man- canza F. M.	o para- n- cadute a carrello	chlu- sura ,ancio	Osservazioni e firma dell'incarreato delle verifiche
Dispositivi di sicurezza										
Fune $\emptyset = mm$ formazione avvoigimento Sezione metallica totale mm^2 siorzo di trazione max Timax = kg										
Ø Tamburo Ø Funo Ø Fulo elementare = Attacchi						····				
Nicchie o piazzuole di ricovero										
Annotaziont		Nsto, R	n Amisho per il lavoro	per il	lavoro		e la previdenza	nza sori	sorate: Z.	ZACCAGNINI

												Modello O								
	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1968	1967	1968	1909	1970	1461	1972	1973	1974	1975	1976	141	1978	1979
m																				
g																				

NORME DI PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO

Verifiche impianti di nessa a terra nelle officine e cabine elettriche in esercizio

(5393)

PELLINARI UMBLEIO, direttore

SANII RAFFAELE gerente

PREZZO L. 280